

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

الرقم في روم الاربعاء خيادي العربي 1927

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes . . . . . 1906 Ptas.  
España, Tánger y Ceuta, 3000  
trimestre . . . . .  
Número suelta, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ARABES**

ترجمة, ترجمة, Administration y Tabares, cada de la leyenda, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Extranjero, semestral . . . . . 20 Pes  
Marruecos, semestral . . . . . 10 Pes  
Anuales, precios convencionales

**Los derechos de España**

*Teoría peregrina*

Hasta ahora, dentro y fuera de España se consideraba como axiomático, que los territorios del Rif y los de Yobala limitrofes á sus plazas de Africa se encontraban en idénticas condiciones que los fronterizos á la Argelia; y si en éstos, el acta de Algeciras embrazaba poco la acción francesa, lo propio ocurre con la acción española en aquellos otros.

Sin embargo, comienzan á ponerse en duda los legítimos derechos de nuestra nación. Algunos periódicos extranjeros refieren, que, habiendo aludido el Sr. Merry del Val al reglamento de la policía argelino-marroquí, aprobado por el Sultán, dijo éste: «La situación de España y de Francia no son comparables, pues con motivo de la anarquía reinante en la frontera argelina, el majzen de Abd-El-Aziz ha convenido con Francia los tratados de 1901 y de 1902, que el actual majzen tiene el deber de respetar. No ocurre lo mismo con España, cuyos presidios de Melilla y de Ceuta tienen un territorio perfectamente delimitado, por límites precisos, como los de una propiedad privada que no es posible rebasarlos ni un metro. Ningún tratado, ningún acuerdo autoriza la presencia permanente de tropas españolas en territorio marroquí.»

Suponiendo que así hablara Muley Hafid, y que el argumento no sea debido á ocultas maniobras, la teoría carece de fundamento serio. El que España no haya convenido con Marruecos tratados análogos á los de 1901 y 1902 no es razón para que se le niegue derecho á convenirlos. En aquella época debimos hacerlo, y recabar la implantación de la policía mixta en las zonas fronterizas; pero ya que no lo hicimos, buen cuidado tuvo el Sr. Pérez Caballero de recabar ese derecho.

Traduzco literalmente sus palabras del texto oficial de la Conferencia de Algeciras; sesión 13 celebrada el 26 de Marzo.

«S. E. el Sr. Pérez Caballero (Español) pronuncia las palabras siguientes:

«Según el artículo que acaba de ser leído se trata solamente de proceder á la reorganización de las tropas de policía en los puertos marroquíes abiertos al Comercio. En el resto del Imperio nada va á ser innovado por la Conferencia. La Delegación española cree sin embargo un deber, recordar que en la primera sesión del Comité hizo notar, con el asentimiento expreso de S.S. EE. los Sres. primer Delegado de Alemania y Delegado Plenipotenciario de Francia que «por razones de vecindad y de muchas antiguas estipulaciones entre España y Marruecos, relativas á la seguridad de sus plazas fuertes y á la tranquilidad de las regiones vecinas, España goza en ciertas partes de Ma-

ruecos de una situación análoga á la que resulta para Francia de sus arreglos con el Sultán, relativos á la frontera de Argelia». Estos particulares están definidos por el artículo XVIII del Reglamento sobre el contrabando de armas y por el artículo XXV del Reglamento de las aduanas; y la Delegación española reivindica para el Gobierno de S. M. Católica el mismo derecho que el que ha sido reivindicado por el Gobierno de la República francesa, en lo que concierne á la región frontera de Argelia, es decir, el derecho de arreglar directa y exclusivamente la policía con el Sultán.

Por otra parte, la embajada de Rabat trató con Abd-El-Aziz de organizar esa policía. Es un derecho que no debemos renunciar, que no podemos reanciar.

¿Qué diferencia hay entre el estado de las tribus inmediatas á la Argelia y el de las tribus rifeñas? Una información imparcial pondría de relieve que mas anarquía ha reinado siempre aquí que allí, siendo los funcionarios cherifianos los primeros en fomentarla.

Respecto al argumento de que aquella frontera no está delimitada, basta leer el tratado de 1845 para convencerse de lo contrario. En una extensión de más de 115 kilómetros, lo está claramente. Desde Adyerud, en la costa, hasta Ras el Ain (Berguent) la línea divisoria jamás fué objeto de discusión. Mas al sur no está delimitada, pero precisamente aquella región es la que ocupan fuerzas francesas.

Por último, si allí el Majzen no consiguió restablecer el orden ¿va á restablecerlo en el Rif donde su autoridad fué siempre nominal?

Es preciso no dejar de la mano asunto tan interesante, porque equivaldría á recluinos dentro de las plazas africanas, en tanto otros conservaban su libertad de acción. Y para ello más vale abandonarlas.

**Cándido LOBERA.**

(De «La Correspondencia Militar».)

**Sección árabe**

مئات اليقري

مع صحافي ارباوتي

سيل الوزير اليقري جناب السيد محمد

اليقري المشاكل التي طهرت اخيرا بين

المخزن الشريف والارباوتين في الشرط

السييني من العفد العمومي الدولي باجاب

ان المخزن لم يتوعدم العمل به فطعا بل

يريد ايفاده زمانا ريثما يقع البحث في

اصل الاملايين والظرف في ما يعتمد عليه

في الاشدرا وضع الضابط الذي يصير معه

عقد البيع من مطاق الناس اذ الغالب ان الاملايين في الزيلة الشريفة اصلها للمخزن وليس لارعية الا مجرد الاستغلال كما صرح ايضا للصحافي اليقري ان المخزن يريد استثمار المعادن في الربيع مع جعل الضابط علي المتابع التي تعود علي المخزن

Declaraciones hechas por el Mokri sobre el cumplimiento del art. 60 del Acta de Algeciras y otros particulares del Protocolo.

**DESDE FEZ**

(De nuestro correspondiente)

**Los grandes kaides**

Ya están entre nosotros los señores feudales de la capital del Sur, los grandes kaides que proclamaron á Muley Hafid en Marrakech, á quienes esperaba éste con verdadera impaciencia.

Su llegada fué un acontecimiento. El Glaui, Si Aissa Bon Omar y el M'Tugui, hicieron su entrada rodeados de califas y esclaves, constituyendo numerosa legión. El cortejo era vistosísimo, y la muchadumbre deslumbrada se hacía langasa de las fastuosas ostentaciones de los vívros.

El Sultán los recibió al día siguiente en Dar-El-Majzen. La entrevista fué muy afectuosa, y durante ella cambiaron impresiones sobre la situación política.

**Ma El Ainin**

El Jefe de los «hombres azules» que tanto dió que hablar hace dos años, ha llegado tambien á esta capital, siendo recibido con iguales honores que las embajadas europeas.

Se aloja en la casa del Menebhi, que antes había ocupado la embajada española. El Sultán le ha concedido ya dos audiencias.

No deja de suscitar recelos la presencia del agitador del Al-rar, pues conocida es su hostilidad hacia los europeos. Veremos que resulta.

**Contra los príncipes**

Hafid no quiere que sus hermanos le jueguen otras malas pasadas y para evitarlas, hales señalado alojamiento en Dar-El-Majzen. Hombres de confianza los vigilarán, espionando sus movimientos.

Muley el Kebir prosigue su campaña hostil, habiéndose cerrado en el territorio de Tadda.

O.

**¿Cuántos musulmanes hay en el mundo?**

Según una estadística que publican los periódicos turcos, tiene hoy 27 millones de musulmanes el Imperio Otomano.

En los Estados Balkánicos (Bulgaria, Servia, Rumania, Grecia y Montenegro), los mahometanos son unos 600.000.

En Rusia hay nada menos que 24 millones de musulmanes.

Sesenta millones de mahometanos tiene la India y 40 China. En Persia,

Afganistan, Arabia, y otros países asiáticos, 20 millones, poco más ó menos.

Tiene Africa de 65 á 70 millones de musulmanes. De ellos, 18 ó 20 millones están hoy gobernados por Francia: 6 ó 7 millones en Argelia y Túnez, 12 en el Sahara francés, el Senegal y el Sudán. Francia es, en fin después de Inglaterra, «una de las grandes Potencias musulmanas», según la expresión de los periódicos turcos.

Resumen de esta interesante estadística: hay en el mundo cerca de 270 millones de mahometanos.

**PARA LAS DAMAS**

**Las labores caseras**

Siempre fueron las labores femeninas útil y honesto entretenimiento en los hogares en que la laboriosidad es una de las más bellas y salientes características. Hacerse una misma los trajes y sombreros que ha de lucir, siempre ha sido uno de los ideales de la mujer hacendosa y de buen gusto, el cual, aparte de otras satisfacciones de índole económica, puede dar motivo á elogios que suenan muy gratamente en nuestros oídos.

¡Cuántas razonables economías y cuántas cosas se simplifican cuando una misma puede ocuparse de ellas!

Además de esto, con los medios que hoy nos ofrecen los grandes almacenes, la industria y la fantasía femeninas puede crear maravillas nunca soñadas.

Teniendo esto en cuenta, debemos animar á las jóvenes á iniciarse en los pequeños secretos del arte de la modista. Seguir un curso de corte es el complemento indispensable de toda educación bien comprendida.

Las príncesas de Inglaterra, que están dotadas de grandes talentos artísticos, animadas por el ejemplo de la reina Alejandra, su augusta madre, no se desdientan de hacerse instruir en los elementos del corte y de la costura.

Actualmente, aún se reúnen en común para preparar ventas de caridad, de las cuales aprovisionan los establecimientos con todos los objetos útiles que pueden crear sus dedos de hadas.

Layette y canastillas, finas camisetas, paños para muebles, etc.; todo lo hacen ellas, y el producto de estas ventas para los pobres es muy fructuoso.

En muchas familias se reúnen las jóvenes, aún las niñas, algunos días de asueto en invierno, para aprender á trabajar. Un profesor de corte dirige sus ensayos y prontamente adquieren el arte de las proporciones matemáticas, sabiendo tomar las medidas, ajustar un patrón, cortar, preparar la obra y coser.

Con un poco gusto y habilidad, parece un juego poner en obra las telas, los adornos que se hallan en condiciones tan ventajosas. ¿Disponéis de un mediano presupuesto para toilette? Pues gracias á los buenos patronos, se verá con elegancia y cuidado, dirigiéndose por sí misma, con ayuda de una doncella de mediana disposición. Cuantas cosas, examinando su guardarropa, pueden ser utilizadas, renovadas, refrecadas, que se dudaría en dar á la modista.

Las mamás que tienen muchas hijas pueden dedicarlas con poco gasto á copiar por sí mismas los modelos que les agraden, con ayuda de un buen patrón. Los cursos de corte están muy en mo-

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Wabra)

## DE GUERRA

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica las siguientes disposiciones:

—Denegando la petición de una parcela de terreno que había solicitado para edificar en Melilla, el vecino de esta plaza, don Justo Pozas.

—Autorizando para que construya una noria en terrenos que usufructúa, el vecino de Melilla, don José Moreno.

—Idem la construcción de un almacén para esparto en la playa de Triana, á don Miguel Bueno.

—Concediendo una parcela de terreno en la carretera de Triana, á don Manuel Fernandez para levantar una caseta con destino al reposo público.

—R. O. dictando reglas para efectuar el pase al Instituto de la Guardia civil á los primeros tenientes de Infantería y Caballería.

—Idem concediendo el pase á la benemérita, del cabo de ingenieros Martín, con destino en Madrid, como el soldado Puga, á Canarias; cabo Monedero á Málaga; cabo Marcos á Málaga; cabo Vivar á Jaen, y cabo Pérez á Tarragona.

## NOTICIAS VARIAS

### Los de Connaught

En la estación.—Llegada.—Esperando al Rey.—El Duque

Antes de las nueve de la mañana se encontraban en la estación del Mediodía S. M. la Reina Victoria, y los señores marqués de Viana y Duque de Santo Mauro, así como el Sr. Marqués de Vadillo y las demás autoridades de Madrid, con objeto de esperar al Duque de Connaught y su hija la Princesa Patricia.

A las nueve y cinco minutos llegó el tren sudexpreso, siendo recibidos los viajeros por los que los aguardaban.

Como no faltaba mucho tiempo para la llegada del Rey, la Reina Victoria con la Reina Cristina, los Infantes y las autoridades esperaron en la misma estación.

A las nueve y treinta y cinco llegó el tren que conducía á Don Alfonso.

Para entonces habían acudido á la estación todos los Ministros, los Pre-

sidentes de las Cámaras y muchos generales, jefes y oficiales.

El batallón de cazadores de Arapiles rindió á S. M. los honores correspondientes.

Don Alfonso revistó la tropa y después saludó á los que le aguardaban, manifestando que venía encantado de lo que había visto en Valencia cuya exposición ponderó muchísimo.

El Duque de Connaught no había esperado al Rey pues se marchó antes con el Embajador de Inglaterra.

El Rey y sus acompañantes se dirigieron á Palacio en «landeaux» descubiertos.

### El alma de la Exposición

Con don Alfonso ha llegado de Valencia el diputado á Cortes, Sr. Trenor, presidente del comité ejecutivo de la Exposición, el cual ha sido felicítisimo por el éxito de sus trabajos de organización de las grandes fiestas de la hermosa capital levantina.

### Monederos falsos

Fábrica de monedas. Pesquisas. Siguiendo la pista

Por telégrafo dicen de Zaragoza que la policía, después de grandes esfuerzos, ha conseguido descubrir una falsificación de moneda falsa.

Esta se hallaba establecida en una casa de Madrid.

Detenidas las personas que en la misma se encontraban se las ocupó buena cantidad de monedas de plata y de billetes falsos.

La policía tiene indicaciones de que los detenidos se encontraban en inteligencia con otros falsificadores que operaban en la provincia de Burgos, razón por la cual han salido para dicha ciudad un teniente de la benemérita y varias parejas para practicar las averiguaciones oportunas.

### Visita de Inspección

El gobernador civil de Zaragoza continúa realizando la visita de inspección á todos los servicios municipales.

El miércoles próximo asistirá el gobernador á la sesión que celebrará el Ayuntamiento, con motivo de exponerse una interesantísima memoria acerca de la traida de aguas á Zaragoza, del caudal del río Gallego.

El asunto es importantísimo para la capital.

### Una paliza

Hablando mal del alcalde.—Intervención de los municipales.—Grave

En el pueblo de Calloza, (Alicante) se encontraba á la puerta de un ventorrillo un vecino llamado Cañizares, el cual, mientras apuraba un jarro de vino, se dedicaba á hablar mal del alcalde, al cual trataba con gran desprecio.

Al oirlo los municipales se arrojaron sobre él abofeteándole, y dándole uno de ellos un sablazo en la cabeza, que le hiñó de gravedad.

El Juez de Instrucción está formando la correspondiente causa.

### La política de Galicia

Incendios y daños.—Actitud de la Cierva.—Juez especial.—Detenidos

En las inmediaciones de Betanzos se han realizado grandes talas é incendios de pinos.

Créese que el revólver no es otro que la pasión política.

Reunidas las autoridades telegráficas lo ocurrido al ministro de la Gobernación, el cual contestó en el acto, ordenando que la guardia civil, en número suficiente, imponga el orden y persiga y detenga á los criminales.

Se ha nombrado un Juez especial para que instruya la correspondiente sumaria.

Se asegura que son 11 los complicados.

### De ganadería

Exposición regional dispuesta por el ministro de Fomento

Tráese á la Palma de Mallorca que mañana se inaugura la Exposición regional de ganados, organizada en dicha capital, por disposiciones del ministro de Fomento.

## La cuestión de Marruecos

### Operaciones de la mejalla

Contra los rebeldes.—Un triunfo

El «Times» publica telegramas de Tánger en los cuales se dice que las mejallas cherifianas han conseguido un positivo triunfo sobre los rebeldes de Beni M'El, que han tenido que retroceder dejando libre el paso á las armas imperiales.

### Nuevo gobernador general de la Argelia

«Le Journal» afirma que el gobierno de Clemenceau tiene el propósito de nombrar al actual ministro del

da. Pronto se adquiere la práctica necesaria.

Lo que alimenta el espíritu produce un positivo bienestar en el seno de la familia. Cada día más en nuestra época, las mujeres tienden á abrirse paso, librándose de toda sujeción.

La habilidad femenina, el saber confeccionar, con una base importante para la felicidad doméstica. Gracias á la máquina de coser que devora el trabajo, las mujeres tan pronto, que no vacilan en aceptar trabajos de mucha costura.

Una gran mujer de mucho ingenio y maravillosa imaginación, Jorge Sand, nos dijo en sus memorias: «Siempre me agrada el trabajo de la aguja, y es para mí un recreo en el cual me apasioné hasta el grado de la fiebre. A menudo oigo decir á las mujeres de talento que los trabajos mecánicos son embrutecedoras. Su influencia no es embrutecedora, sino porque no saben buscar lo que se oculta en las cosas útiles: la felicidad de la vida doméstica. Amar el trabajo es una frase sencilla y profunda. Nadie lo dirá mejor.

### SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Habiendo quedado desiertas las subastas anunciadas para la ejecución de los rellenos que faltan para completar los del barrio de la Reina Victoria, el día 1.º del próximo mes de Junio á las diez tendrá lugar en las oficinas de esta Junta y ante la Sección 1.ª de la misma un concurso de proposiciones libres para la ejecución de los mencionados rellenos.

En las proposiciones que se presenten deberán expresar sus autores el precio porque se comprometen á ejecutarlos, fecha en que quieren cobrar el importe de los mismos, y que en su ejecución se someterán al pliego de condiciones facultativas formado por el Ingeniero de esta Junta.

Dichas proposiciones deberán entregarse al tribunal en el acto de constituirse.

Melilla 25 de Mayo de 1909.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

## Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

## Sección Mixta de Administración Militar

ANUNCIO

Debiendo ser vendidos en pública subasta tres mulos de desecho de la Sección, inútiles para el servicio, se hace saber por el presente que dicho acto tendrá lugar á las diez del día 30 del actual en el cuartel que ocupa esta unidad.

Melilla 15 Mayo 1909.—El Capitán Comandante, Emilio Prada.

### EMILIO SALGARI

## El Capitán Tormenta

(Propiedad de «La Novela de Ahora»)

—Por el momento, teneros prisionero—repuso la duquesa.—Si fuésemos musulmanes, á estas horas no estarías vivo. Dad gracias á vuestro protector de que seamos cristianos, y vos, turco.

El Kadur, ata á este hombre, y llévalo á la cámara de pros.

Y vos, teniente—dijo tío Stake,—atad á esos paganos con cien brazas de esparto.

La tripulación turca, viéndose cogida entre dos fuegos, había depuesto las armas, comprendiendo que una lucha tan desigual sería desastrosa. Los griegos se habían lanzado sobre los pri-

sioneros, y acaso no los hubieran dejado intactas las orejas á no haber intervenido la duquesa y Perpignano. Una vez amarrados, fueron trasladados á la cámara de pros, poniendo á la puerta dos hombres armados de arcabuces.

—Señora dijo Nikola á la duquesa,—la rada está ya libre; podemos desembarcar sin que nos molesten.

Si queréis, con el alba llegaremos frente al castillo de Hussif.

—¡Por Baco!—dijo el tío Stake;—no esperaba yo que nuestra primera tentativa fuera tan fácil; ¡y sin disparar un tiro! La más difícil será la segunda.

—Acaso menos de lo que creéis—Nos presentaremos como emisarios de Muley-el-Kadel, encargados de cualquier asunto para la sobrina del Pachá.

¿Acaso no tenemos aspecto de turcos?

—Pero vos no habláis su lengua, señora.

—Me haré pasar por árabe. ¿No hay muchos en el ejército de Mustafá?

El Kadur me ha enseñado el idioma árabe.

—He ahí una idea portentosa, que nunca se me hubiera ocurrido—dijo tío Stake.—Y un hermoso árabe, señora. No he visto nunca una semejante ni uno tan bello... ¡eh! No se que decir; pero si no fuese ya viejo, os juro que mi cabeza á estas horas acaso estaría algo transtornada.

El Kadur le lanzó una mirada foróz, que no hizo mella en el viejo marino, mientras la duquesa sonreía de la salida del lobo de mar.

—Embarquemos—dijo Nikola.

—¿Y este navío?—interrogó la duquesa.

—Nuestros dos hombres lo llevarán hacia la galeota, señora. Bastará una vela para unirse á sus compañeros, y así podrán vigilar mejor á los turcos. Vamos, señora; y vos, tío Stake.

—¿Quién guiará al castillo?—preguntó el contramaestre.

Yo—repuso Nikola.—El alba no debe de estar ya lejos.

Dió á los griegos que estaban de guardia en el camarote algunas órdenes, y descendieron todos á las chalupas.

¡A la playa!—gritó Nikola.—Ya no tenemos nada que temer; y aunque llegue Alí Pachá, llegará tarde.

Las dos chalupas se separaron de la carabela, que empezaba á moverse, pues los dos marinos de guardia habían izado una vela, y se dirigieron hacia la costa, en la cual rompían las olas con gran violencia.

La de tío Stako pasó la última, sin tropezar en ninguno de los muchos escollos que la amenazaban, y encalló en el suelo arenoso de la playa.

Al rumor producido por los remos que rozaban el fondo, una bandada de pájaros marinos levantó el vuelo, desapareciendo entre las tinieblas.

—¡Buena señal!—dijo tío Stake fro-tándose las manos.—Si por aquí hubiese turcos, estos animales no se hubiesen dormido en la arena.

—Desembarcad—lijó Nikola, cuya

Trabajo, Mr. Viviani, Gobernador General de la Argelia.

## Extranjero

Francia

### El proceso Steinghiel

Los periódicos de París dicen que uno de los últimos detonidos por el célebre proceso, ha probado de una manera terminante su coartada, demostrando que en la época del crimen no se encontraba en París.

Italia

### Graves desórdenes

Reparto de socorros.--Protestas.--Atiros.--Victimas

La distribución de socorros a los habitantes de Reggio ha dado lugar a sangrientos desórdenes.

Disgustado gran parte del vecindario por la forma en que se efectuaba la distribución, protestó ruidosamente, llegando a acometer a los repartidores.

Esto dió lugar a que interviniese la fuerza armada, la cual, al verse agredida, disparó contra los amotinados.

De la lucha resultaron muertos un gendarme y dos peisanos, resultando otros muchos heridos.

### ANTONIO CORTILES SASTRE

tiene el honor de participar a su numerosa clientela y al público en general, que atendiendo a las exigencias del negocio, ha trasladado su Taller de Sastrería, montándolo con arreglo a los preceptos de la moda, a los espaciosos locales de la calle de Tetuán número 3 (Barrio de Reina Victoria), en donde sus favorecedores pueden admirar el importante surtido en géneros de todas clases, propios de la presente estación, que acaba de adquirir en el extranjero.

## AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero nogal y un aparador con cristal de una sola pieza de grandes dimensiones, perteneciente al antiguo Establecimiento de Don David J. Melul, situado calle San Miguel número 26.

Informarán, Bazar Reina Victoria, General Chacel 1.

## Administración de Loterías

Calle del general Chacel, 11.

SORTEO DE 31 DE MAYO DE 1909

Premio mayor: 100.000 Pts.

Hay décimos a 3 Pesetas

## SE ALQUILAN

varios pisos altos y bajos en el Barrio Reina Victoria.

Para informes, Malpartida hermanos

## Granada

Córdoba

Málaga

y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse. Para evitar desembolsos, basta adquirir las caprichosas postales que acabamos de recibir con vistas de los edificios y lugares más notables. En objetos de escritorio tenemos cuanto se puede apetecer y advertimos que nuestras tintas son las más preferidas por los inteligentes. Libros, libretas y libritos. Para convencerse, visiten

La Española, General Chacel, 4

## NOTICIAS

### Viajeros

En el vapor correo «C. de Mahón» llegaron ayer 69 viajeros, entre ellos, don Antonio Madueño; don José María Martiarena, don Enrique Herrera Fajardo, don Diego González Ramos, don Pedro Valle, don Ramón Canillas Salas, don Ricardo Rodríguez Zame y don Angel Pascual López.

En el citado vapor marcharon a Málaga, los habilitados de los cuerpos de esta Plaza y don Eduardo Frenero.

### Se alquila

una espaciosa habitación en la calle de la Iglesia núm. 4.

Para informes, en la misma casa.

### Marítimas

Hoy deberá llegar el «Sevilla» el cual zarpará, al medio día para Cabo Agus y Chafarinas.

Procedente de Orán y Nemours fondó en esta rada el vapor francés «Mitidjá» marchando al anochecer para Tánger.

### Feliz viaje

En el «C. de Mahón» embarcó ayer, acompañado de su familia para Málaga y Almería, con objeto de posesionarse del cargo para el que ha sido recientemente nombrado, el coronel de infantería, don Venancio Alvarez Cabrera.

El bizarro jefe fué despedido por el general Gobernador y general segundo jefe de la Plaza, por muchos jefes y oficiales, y numerosos amigos que le testimoniaron las grandes simpatías de que gozaba en Melilla y el verdadero afecto que se le profesa.

Deseamos al Sr. Alvarez Cabrera un feliz viaje, y sentimos, como sentirán muchos, que no le haya sido posible prestar sus servicios en esta guarnición pues de todo el mundo son conocidos los méritos que tiene adquiridos como notable africanista práctico.

### A la Restinga

Esta mañana irá a la Restinga el cañonero «Pinzón» regresando por la tarde.

### Embarque de licenciados

En el vapor correo embarcaron ayer para España unos 200 licenciados de los regimientos de Infantería de Melilla y de Africa.

Durante el embarque, que fué presenciado por el Excmo. Sr. General segundo jefe, y por los coroneles y varios jefes y oficiales de dichos cuerpos, tocó en el muelle la música del Regimiento de Melilla.

### Bienvenidos

Ha llegado a esta Plaza don Enrique Arespacochaga, capitán de la marina mercante, al servicio de la Compañía Transatlántica, quien permanecerá una corta temporada en Melilla.

Llegó también el capitán de Infantería, destinado al Regimiento de Africa, don José de Celis, con su familia.

A los dos enviamos un saludo de bienvenida.

### El «General Concha»

Ha tocado este cañonero en El Peñón, y mañana probablemente fondeará en esta rada, en relevo del «Pinzón».

### Ejercicios de tiro

Hoy a las cinco efectuará ejercicios de tiro la batería de morteros de 15 centímetros.

Se vende una casa con piso bajo y alto, calle Avenida de Martínez Campos núm. 1, Polígono; para informes don Diego Vega.

## --PARTOS--

Dr. HERRANZ

Alonso Martín, 4 ent. (Pabellones Orozco)

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestra correspondencia la Agencia Fabra

### Las comunicaciones marítimas

A primera hora, en el Congreso se ha leído el proyecto definitivo de comunicaciones marítimas, ante gran concurrencia de diputados.

La mayoría pidió votación nominal quedando aprobado por 186 votos contra 33.

### La escuadra

#### Escritura de adjudicación

Hoy ha pasado a la Asesoría del Ministerio de Marina, la escritura de adjudicación de la escuadra para informe y resolución definitiva.

### Galerna en el Cantábrico

Anoche se desencadenó una horrible galerna en las costas de Vizcaya y de Guipuzcoa, temiéndose que hayan ocurrido muchos naufragios.

El vapor «San Juan» entró en O. io conduciendo los cadáveres de dos pescadores y otro pescador moribundo.

Hasta ahora se tienen noticias de haber naufragado una lancha tripulada por cuatro hombres de los cuales dos consiguieron salvarse.

No se tienen noticias de otras muchas embarcaciones que han desaparecido.

### La exposición de Valencia

Regreso de un embajador.--Las escuadras extranjeras

A las diez y cuarenta de esta mañana marchó a Madrid el embajador francés Mr. Rouvoil, despidiéndole las autoridades, el cuerpo consular y el Comité de la Exposición.

De madrugada zarpó el buque inglés «Dachates». Al mediodía lo hizo con rumbo a Argel el acorazado «Justice».

Siguen llegando centenares de forasteros para visitar la Exposición.

### De Canarias

#### Generales que regresan

En Tenerife han embarcado con dirección a la Península el general inglés Drandt y el español Monroy.

También embarcaron 309 soldados licenciados.

### De Paris

Alumbramiento.--La embajada marroquí.--Contra las huelgas.

En Versalles ha dado a luz un niño la señora de Lunas hija del presidente de la República.

Mañana recibirá Mr. Pichón a la embajada marroquí.

Después del Consejo de ministros celebrado en el Eliseo Mr. Fallieres firmó un decreto relativo a la huelga de los inscriptos marítimos.

### Cambios del 25

Paris . . . . . 11'00  
Londres . . . . . 27'96

## Temporada de Verano

Malpartida Hermanos S. en C.

Grandioso surtido de recibido esta casa en sedería para trajes de señoras, alpacas y lanas inglesas para señoras y Caballeros, fantasías en Granadinas, piqué, céfros, batistas, cortes de blusas y confeccionadas de naili y seda.

Grandes existencias en sombreros de paja, antaños, sombrillas, quitasoles, abanicos y bastones.

Camisas, cuellos, puños y corbatas a precios baratísimos.

Encajes valencianos, adornos, y en tiras bordadas, un inmenso surtido procedente de Suiza.

200 dibujos en batista a 0'25 pesetas metro.

Barrio Reina Victoria

## Legumbres desecadas

en tabletas comprimidas de 7 porciones

Premiadas en las Exposiciones de Alemania y de Francia.

Col de Bruselas, la tableta . . . 0'70  
Espinacas id. id. . . . . 0'75  
Guisantes verdes, finos . . . . 0'75  
Habichuelas verdes, finas . . . 0'75  
Zanahorias . . . . . 0'25  
Juliana II, todos legumbres . . 0'30  
Juliana III, id. id. . . . . 0'25  
Juliana de familia, paquete de 1 kilo. . . . . 2'40

Estas legumbres, marca «La Torre», ofrecen ventajas superiores a las frescas por ser más nutritivas, más fáciles de digerir y económicas. Cada tableta representa un poco más de 1 kilo de legumbres frescas.

De venta: Moro, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 1, Barrio de Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

## AVISO

Aquellos que se consideren con derecho a reclamar por concepto de jornales ó material invertido en la obra de construcción de la casa núm. 3 de la calle de Tetuán (Barrio de Reina Victoria) cuyos trabajos han estado a cargo de los contratistas Sras. Amigó y Compañías, pueden dirigirse al propietario de la finca Don Antonio Cortiles.

## Café-Restaurant «España»,

DE

## CASIMIRO VEREDA MURO X

Ha quedado nuevamente abierto al público este antiguo y acreditado establecimiento, en el que su nuevo dueño acaba de introducir importantes reformas que lo colocan a la altura de los mejores de su clase.

Cocina española y extranjera. Vinos y licores de las mejores marcas.

Se sirven comidas a domicilio y se admiten abonos.

Especialidad en banquetes.

## LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos a 2 pesetas kilo en canal

## Hotel Colón-antes Asta-

Situado en el sitio más céntrico ó higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

### PRECIOS VENTAJOSOS

Hospedajes completos desde 2 pesetas.--Abonos para comer desde 1'50.-- Habitaciones desde 0'50 céntimos.-- Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.

### SERVICIO A DOMICILIO

General Margallo 26, Barrio del Polígono

## Restaurant de France

Madame Torres

Barrio de la Reina Victoria frente al Parque

Cubiertos desde 1'50 pesetas.

Por abonos mensuales, almuerzo y comida, a razón de 2'50 pesetas diarias.

Todos los días y por raciones:

Gallina trufada, ración . . . . 1'25  
Lengua a la escarlata id. . . . 1'00  
Flanec, pizca . . . . . 0'25  
Empareda los, dosena . . . . 1'50

Todos los domingos y días festivos se sirven cubiertos extraordinarios, a 2'50 pesetas el almuerzo, y a 3 pesetas la cena.

COMERCIO MILITAR

Table listing various goods and their prices, including items like 'Bote', 'Kilo', 'Lata', and 'Botella'.

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Linea de Filipinas, Linea de Cuba y Méjico, Linea de New-York, Cuba y Méjico, Linea de Venezuela-Colombia, Linea de Buenos Aires, Linea de Canarias, Linea de Fernando Póo, Linea de Tánger.

SECCION OFICIAL Junta de Arbitrios ANUNCIO

Habiendo quedado desiertas las subastas anunciadas para las obras de continuación de la calle del General Bueca, el día 27 del actual, a las diez, tendrá lugar en las oficinas de esta Junta, y ante la Sección 4.ª de la misma, un concurso de proposiciones libres para la ejecución de las mencionadas obras.

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL. Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y capri hos para regalos, paquetería, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras. Guantes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina. Efectos militares para nuevos uniformes.

Muebles de Viena y del país. Sastrería civil y militar. Precios sin competencia. Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2.

La Ibérica

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos. Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas. Se admiten operarios. Calle San Miguel, 23.

Relojería y Platería

Antonio Granados é hijos. Sellos de Gacuchone y de metal, gran surtido en Joyería, Relojería y Óptica, taller de grabados y reparaciones de toda clase de joyas, relojes y aparatos de precisión. Se compra plata y oro. Margallo 27—Jardines 78.

Chocolatería del Barrio Obrero

Se pone en conocimiento del público que de 6 a 11 de la mañana, se expenden churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

Chocolate

El «non plus ultra» en chocolates, es la gran fábrica de esta plaza «LA AFRICANA» á cargo de Don Emilio Ríos. Probadlos y os convencereis.

La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS. Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2. BARRIO DEL BUEN ACUERDO. Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confecciona á la medida y á precios convencionales. Perforación al vapor y plancha de corteo apertados. Sucursal Túnel de Plaza de Armas.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conoimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con transbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coroy Cumaná, con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con transbordo en Curacao.

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 7 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz Alicante, Valencia y Barcelona.

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

SAN ANTONIO Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín. Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre. Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

SAN MANUEL Fábrica de mosáicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue Manuel Amaya Ramirez. Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

Grandes Almacenes de Muebles CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20 MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estudios.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería. En Melilla pueden verse catálogos y precios. ROGELIO SOTO, Gran Capitán, 1, principal

SOPAS DE PURE INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones. Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias. SE CUECEN EN 10 MINUTOS. Premias en las exposiciones de Paris. Arroz, la pastilla. . . . . 0'30 Arroz con Juliana . . . . . 0'35 Habichuelas . . . . . 0'30 Gigantes . . . . . 0'40 Lentejas . . . . . 0'35 Patatas . . . . . 0'30 Rumfort . . . . . 0'15 Sémola . . . . . 0'30 De venta: Moro, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4, Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

Gran Fotografía

— DE — RICARDO GOMEZ EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Ultimas novedades en fondos y muebles de galería. Preciosas colecciones de vistas de Melilla. Hay preciosos trajes de moros y moras

LOS MEJORES VINOS

Vino Valdepeñas superior arroba 7'00 Id. id. inferior " 6'50 Id. id. tinto " 6'00 Id. de Alicante " 5'50 Soleras . . . . . 20'00 " 16'00 " 12'00 Vino seco . . . . . 8'00 Jer-z oro . . . . . 14'00 Manzanilla . . . . . 30'00 Aguardientes: Cazalla . . . . . 25'00 Constantina . . . . . 22'00 Anís sencillo . . . . . 18'00 Id. corriente . . . . . 12'00

CASTELAR NUM. 2

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español. Gran surtido en Bebes, Cognacs, Ponches, Vorrizonts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras. Superior Corvoza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio. Especialidad en café tostado á diario. Se sirve el exquisito chocolate Lombart

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 150 pesetas; por 2 la remito el autor. Puerta del Sol, 7, Madrid.